

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

Bürgermeistersprechstunde jeden ersten Freitag im  
Monat und nach Vereinbarung unter 08545/9718-21  
oder [julia.koelbl@hofkirchen.de](mailto:julia.koelbl@hofkirchen.de)

[www.hofkirchen.de](http://www.hofkirchen.de)  
[gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de)

Hofkirchen, den 20.12.2023  
KW 51/2023

### I. Informationen

*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

*vielleicht geht's Ihnen wie mir: für mich ist das Jahr 2023 „wie im Flug ver-  
gangen“. Das „Zurückerinnern“ an Vorhaben und Ereignisse macht aber  
sehr schnell deutlich: eine Fülle von Aktivitäten, Baumaßnahmen,  
Veranstaltungen, eine Vielzahl von Vorgängen und Geschäftsabläufen mit  
zahlreichen Terminen führte zu diesem „Vorbeirasen“ der Zeit.*

*Rückblickend und bewertend betrachtet dürfen wir mit dem vergangenen  
Jahr sehr zufrieden sein. Die Kennzahlen unserer Gemeinde sind gut und  
solide. Der Markt erfreut sich weiter stabiler Einwohnerzahlen sowie der  
guten Auslastung seiner Kitas und Schulen. Die finanzwirtschaftlichen  
Ergebnisse zeigen eine deutliche Entwicklung. Mein besonderer Dank gilt  
deshalb allen Arbeitgebern und Arbeitnehmern unserer Gemeinde. Durch  
Ihre Leistungen und Erfolge konnte auch der Markt Hofkirchen seine Ziele  
erreichen und eine ganze Reihe von Maßnahmen verwirklichen.*

*Die Tage der Weihnachtszeit bieten uns Gelegenheit innezuhalten und auf  
das, was war, zurückzublicken. Auf manche Ereignisse sicherlich mit Ent-  
täuschung oder Trauer, auf die meisten hoffentlich mit Zufriedenheit und  
Freude. Vergessen wir nicht die Menschen, die uns im Alltag unterstützen  
und uns beistehen. Nutzen wir die Gelegenheit, einmal „Danke“ zu sagen.*

*Ich darf mich daher bei allen, die sich haupt-, vor allem aber ehrenamtlich,  
für die Belange unserer Gemeinde eingesetzt haben, sehr herzlich bedan-  
ken. Gerade in den Familien, in den Vereinen und Verbänden wird wert-  
volle Arbeit geleistet. Unser Zusammenleben, unsere Gemeinschaft und  
unser gutes Miteinander wird dadurch erst sichtbar und ist wertvoller denn  
je. Bitte halten Sie dieses enorme Engagement aufrecht. Nur durch die  
Mithilfe unserer Mitbürgerinnen und Mitbürger kann das Gemeinschafts-  
werk „Weiterentwicklung unserer Gemeinde“ erfolgreich sein.*

*In dieser letzten Ausgabe unseres Gemeindeblattes im Jahr 2023 erlaube ich mir als 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Hofkirchen dem Ratsgremium, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung, des gemeindlichen Bauhofs, sowie der Schul- und Freizeiteinrichtungen für die gewissenhafte Erfüllung ihrer Aufgaben, die tatkräftige Unterstützung und für das gute Miteinander zu danken.*

*Zusammen wünschen wir Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2024.*

*Ihr  
Josef Kufner*

## **1. Bericht über die Gemeinderatssitzung am 12.12.2023**

### **A) Ortsabrundungssatzung „Leithen II“ – Änderung zur Einbeziehung eines Bauvorhabens auf Flnr. 2572, Gem. Hilgartsberg**

Der Marktgemeinderat hat einstimmig den Satzungsbeschluss zum Änderungsverfahren gefasst. Nach Genehmigung des Deckblatts zum Flächennutzungsplan kann das Verfahren durch öffentliche Bekanntmachung abgeschlossen werden.

### **B) Bauantrag zur Abgrabung von Erdreich im Zuge einer Baumaßnahme im Gewerbepark 10 in Garham**

Das Marktratsgremium hat den Bauantrag einstimmig befürwortet. Das Bauvorhaben liegt im Bereich des Bebauungsplans „Gewerbepark Garham“. Die Zufahrt erfolgt über die Ortsstraße. Die Anschlüsse an die gemeindliche Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung im Trennsystem sind vorhanden.

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung wurden folgende Beschlüsse jeweils einstimmig gefasst:

- Die Messungsanerkennung und Auflassung für eine Tauschfläche in Solla wurde genehmigt.
- Der Auftrag für die Baumaßnahme „Errichtung eines Löschwasserbehälters V = 100 m<sup>3</sup> in Edt“ wurde zur Angebotssumme von 80.244,91 EUR an das wirtschaftlichste Gebot der Firma Fa. Hartl Hoch- und Tiefbau GmbH & Co.KG, Windorf vergeben.

## **2. Gemeindeblatt**

Wegen der Feiertage über Weihnachten und Neujahr gibt es in der Kalenderwoche 52/2023 **kein Gemeindeblatt**. Die nächste Ausgabe erscheint somit am Mittwoch, den 03.01.2024 (KW 01, Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 02.01.2024, 10:00 Uhr.

Wir bitten um Beachtung.

## II. Bekanntmachungen usw.

### Entsorgung der Christbäume

Auch heuer wird wieder eine Entsorgung im Bringsystem angeboten.

**Vollständig abgeschmückte** Christbäume können im **Recyclinghof Hofkirchen** von **Dienstag, 02.01.2024 bis Samstag, 13.01.2024**

zu folgenden **Öffnungszeiten** angeliefert werden:

- Freitag 13:00 bis 16:00 Uhr
- Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr
- Dienstag 13:00 bis 16:00 Uhr
- Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr

**Bitte nutzen Sie diese Entsorgungsmöglichkeiten.**

## III. Anzeigen



Ein herzliches „Vergelt’s Gott!“

Wir bedanken uns recht herzlich  
bei den Veranstaltern des Adventssingens in Garham.

Ein besonderer Dank geht an  
- alle freiwilligen Helferinnen und Helfer  
- die vielen Mamas und Omas, für die leckeren gespendeten Plätzchen

Ihr Alle habt dazu beigetragen, dass es ein voller Erfolg wurde  
und der Erlös wie immer unseren lieben Kindern zugutekommen kann.

Wir wünschen Euch eine besinnliche Adventszeit,  
frohe Weihnachten und einen schönen Start ins Jahr 2024.

Die Kinder und der Elternbeirat des Kindergarten St. Nikolaus  
sowie der Grundschule Garham



## **DANKE!**

Über den Auftritt der zwei Engerl Sophia und Emma haben wir uns mächtig gefreut! Sie überbrachten zwei Schecks! Dafür bedanken wir uns beim DJK Förderverein und beim Baggerbetrieb Stifter sehr herzlich!

**Ingrid Weinzierl, Schulleitung, mit Schulkindern und Kollegium**

---

## **Wir sagen DANKE...**

an alle...

Helferinnen und Helfern, den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Hofkirchen, der Grundschule Hofkirchen, sowie dem Kindergarten Hofkirchen und allen, die uns mit Hilfsbereitschaft und Spenden im Jahr 2023 unterstützt haben, damit wir viele Jugendprojekte ermöglichen konnten.

Mit den besten Wünschen für ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes Neues Jahr 2024.

**DJK Jugendförderverein Hofkirchen e.V.**

---

## **Aktion Friedenslicht am Heiligen Abend – „Frieden beginnt mit Dir“**

Unsere liebgewonnene Weihnachtstradition am Heiligen Abend, das oberösterreichische Friedenslicht zu übernehmen und weiter zu verteilen, gibt es auch 2023 wieder.

Das Friedenslicht überbringen die Feuerwehren des Landkreises Passau gemeinsam mit den österreichischen Kameradinnen und Kameraden am 24. Dezember (Heiliger Abend).

**Bei der Garhamer Feuerwehr gibt es das Friedenslicht  
von 13:30 Uhr bis 14:30 Uhr beim  
Feuerwehrgerätehaus.**

**In Hofkirchen verteilt die Feuerwehr das Friedenslicht  
von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus.**



Anschließend wird das Friedenslicht in die Pfarrkirchen zu den Kindermetten gebracht und kann dort ebenfalls abgeholt werden.

Bitte machen Sie mit bei dieser sinnvollen und schönen Aktion und holen Sie sich Ihr persönliches Friedenslicht in Haus. Frieden – im Großen wie im Kleinen – kann nur gelingen, wenn alle Menschen mitmachen.

**Werden Sie zum Friedenslichtbotschafter.**

---



### HAUSSAMMLUNG

Für unsere Christbaumversteigerung am 05.01.2024 werden wir dieses Jahr wieder sammeln gehen. Die Sammler werden sich nach den Weihnachtsfeiertagen auf den Weg machen.



Mit kameradschaftlichen Grüßen  
Die Vorstandschaft

---

### PRAXISÜBERGABE

**Dr. Ulla Steinacker**

Vilshofener Straße 4  
94544 Hofkirchen

Liebe Patientinnen und Patienten,

zum 31.12.2023 beende ich meine Arbeit  
in der Gemeinschaftspraxis Dr. Ulla Steinacker und ZÄ Silvia Fredl in Hofkirchen.

Ich übergebe meine Zahnarztpraxis vertrauensvoll an

**Herrn Dr. Julian Zacher.**

Es freut mich, dass die Praxis von Herrn Dr. Julian Zacher, Frau ZÄ Silvia Fredl, Frau ZÄ Sophie Feldmeier und dem gesamten Praxisteam in gewohnter Weise weitergeführt wird.

Ich bedanke mich sehr herzlich für Ihre jahrzehntelange Treue und Ihr Vertrauen.  
Ebenso bedanke ich mich bei Frau ZÄ Silvia Fredl und meinen Mitarbeiterinnen für ihre langjährige Unterstützung und wunderbare Zusammenarbeit.

Ich wünsche dem Team von **Zahnmedizin Hofkirchen** alles Gute und weiterhin viel Erfolg!

Ihre Dr. Ulla Steinacker

Sie können die Praxis auch weiterhin unter der gewohnten  
Telefonnummer 08545/276 erreichen.

---

Wer braucht schnelle und unbürokratische Hilfe?

Wir sind für Sie da!

**Die Nachbarschaftshilfe in unserer Gemeinde**

01607918726 (Christian Pauli) u. [hilfe-hofkirchen@gmx.de](mailto:hilfe-hofkirchen@gmx.de)

---

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!

Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.

**Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**

---

*Mit den besten Wünschen  
für ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches Neues Jahr 2024  
verbinden wir unseren Dank  
für Ihr Vertrauen zu uns*



**Böllerschützen Garham  
Burgförderverein Hilgartsberg e.V.  
CSU-Ortsverband Hofkirchen  
Faschingskomitee Hofnarria  
FFW Garham  
FFW Hilgartsberg  
FFW Hofkirchen  
Förderverein Florian Garham LF 8  
Kath. Frauenbund Hofkirchen  
SPD-Ortsverband Hofkirchen  
SV Garham  
VdK-Ortsverband Hofkirchen  
Vorwaldskiclub Garham  
Wanderverein Hofkirchen  
ÜW-Ortsverband Hofkirchen/Garham**



**Familie Hans Aschenbrenner, Elektro, Hofkirchen  
Familie Wolfgang Bartl, Waldprodukte, Gelbersdorf  
Familie Wolfgang Bartl, Versicherungsbüro, Gelbersdorf  
Familie Ludwig Berger, Autohaus, Pirka  
Bäckerei Jakob-Kreilinger, Hofkirchen  
Familie Georg Brunner, Elektro, Hofkirchen  
Familie Josef Eckmüller, Getränke und Zeltverleih, Garham  
Familie Gerhard Eiglmeier u. Familie Stefan Holler, Hofvermarktung, Hufnagl  
Familie Roland Gotzler, EDKEA-Aktiv-Markt, Hofkirchen  
Familie Johann Müller, Metallbau, Hofkirchen  
Florian Penn, Farben und Bautenschutz, Zaundorf  
Familie Josef Reischer, Gastwirtschaft, Hofkirchen  
Firma S & P GmbH, Schreinerei, Hofkirchen  
Familie Leeb-Schmidt, Goldschmiedemeister, Hofkirchen  
Familie Christian Wagenpfeil, Bau- und Möbelschreinerei, Fürstmühl  
Familie Reinhard Zaglauer, Metzgerei, Hofkirchen**





Neu- und Gebrauchtwagen, Reparaturen sämtlicher Fabrikate, TÜV und AU  
Gebrauchteile, Busfahrten, Krankentransporte (sitzend), Rollstuhlfahrten, Dialysefahrten,  
Bestrahlungsfahrten, Personenbeförderung und sonstige Mietfahrten!  
**Fa. Boher Kfz. GmbH & Co. KG, Gsteinöd 7, 94544 Hofkirchen**  
Tel. 08541/2282 oder 5623, und 0171/9914068 [www.auto-boher.de](http://www.auto-boher.de)

---

**Liebe Mitbürgerinnen  
und Mitbürger,**

ich wünsche Ihnen und Ihren Familien, dass Sie mit Zufriedenheit und Dankbarkeit auf das Jahr 2023 zurückblicken können und voller Zuversicht ins neue Jahre gehen. Im Namen des Landkreises Passau und auch ganz persönlich wünsche ich Ihnen eine gnadenvolle und friedliche Weihnachtszeit und für 2024 Glück und vor allem Gesundheit.



Ihr  
**Raimund Kneidinger**  
Landrat des Landkreises Passau



**BAYERWALD  
Pflegedienst**

PERSÖNLICH UND NAH  
08544 974 88 55

**Ambulante Pflege  
Zertifiziertes Wundmanagement  
Beratung**

Wilhelm-Busch-Str. 8 – Eging am See  
direkt neben der Praxis von  
Dr. med. Johannes Stamm /  
Dr. med. univ. Florian Winkler



Reinhold Dietrich

---

**Polizei: Notruf 110**

**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112  
(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

---

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 10:00 Uhr; Tel. 08545/9718-21 (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)



**PFARRVERBAND  
HOFKIRCHEN – GARHAM**  
KAISERSTRASSE 1  
94544 HOFKIRCHEN



***„Ich verkünde euch eine große Freude:***

***Heute ist euch in Bethlehem***

***der Retter geboren –***

***ein Kind in einer Krippe.„***



Lukas 2,11.12

***„Und wäre Christus tausendmal in  
Bethlehem geboren, doch nicht in Dir\*,  
du wärest dennoch ewiglich verloren.„***

\* durch den Glauben wird Jesus in uns geboren.  
Angelus Silesius

**Liebe hauptamtliche und liebe ehrenamtliche Mitarbeiter  
unserer Pfarreien Garham und Hofkirchen!**

Wir wünschen Ihnen und Euch allen ein frohes Weihnachtsfest sowie  
Gesundheit und Gottes Segen für das neue Jahr 2024!

**Ein herzliches Vergelt`s Gott für alles,  
was Sie für unsere Pfarreien tun!**

Pfarrbüro Hofkirchen und Pfarrteam





Wir wünschen allen Freunden  
Kunden und Gönnern der  
Schatzkiste ein frohes und  
gesundes Weihnachtsfest!

Für den Jahreswechsel und  
das Neue Jahr 2024 die  
besten Wünsche!

Euer Schatzkiste Team

2024



Frohe Weihnachten

## Freitag 22.12. - letzte Gelegenheit! Geschenke in der Schatzkiste besorgen!

Playmobil: Ritter-Burg, Western-Fort und Bahn

Für das gemütliche Beisammensein an den Festtagen:

Schoko-Fondue, Kombi-Fondue/Wok (elektrisch)

Feuerzangenbowle, Bowle-Service

Schöner Modeschmuck und verschiedene Schmuckkästchen

Reiche Auswahl an Handtaschen, in Leder und Textil

Handgestrickte Socken in vielen Farben und Größen

Langflor-Teppiche / Brücken (in braun/beige Tönen)

z.B. rund 1,40 m oder 2,25 m x 1,60 m oder 1,65 m x 1,20 m und 1,15 m x 0,60 m

\*\*\*\*\*

Die Schatzkiste macht Weihnachtsurlaub:  
vom 23. Dezember 2023 bis 8. Januar 2024

Ab Dienstag, den 9. Januar 2024 sind wir wieder für Euch da

\*\*\*\*\*

Öffnungszeiten und Kontaktdaten

Schatzkiste Hofkirchen, Garhamer Str. 4, 94544 Hofkirchen

Geöffnet dienstags 10-12 Uhr, freitags 15-17 Uhr, jeden ersten Samstag im Monat 10-12 Uhr

Tel. 0177/ 2839362 und 0178 / 6149331

E-Mail : Oslida@freenet.de